

# FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2008

Utgiven i Helsingfors den 15 februari 2008

Nr 87—91

## INNEHÅLL

Nr		Sidan
87	Republikens presidents förordning om sättande i kraft av överenskommelsen med Italien om ömsesidigt skydd för säkerhetsklassificerad information och om ikraftträdande av lagen om sättande i kraft av de bestämmelser i överenskommelsen som hör till området för lagstiftningen	265
88	Republikens presidents förordning om ändring av 2 § i republikens presidents förordning om polisens förtjänstkors och förtjänstmedalj	267
89	Republikens presidents förordning om sättande i kraft av överenskommelsen mellan Finland och Rumänien om gemensamt genomförande i enlighet med Kyotoprotokollet till Förenta Nationernas ramkonvention om klimatförändringar och om internationell utsläppshandel	268
90	Statsrådets förordning om social- och hälsovårdsministeriet	269
91	Social- och hälsovårdsministeriets förordning om ändring av 5 § i social- och hälsovårdsministeriets beslut om reklam, annan säljfrämjande verksamhet och produktinformation som gäller starka alkoholdrycker	272

## Nr 87

### Republikens presidents förordning

**om sättande i kraft av överenskommelsen med Italien om ömsesidigt skydd för säkerhetsklassificerad information och om ikraftträdande av lagen om sättande i kraft av de bestämmelser i överenskommelsen som hör till området för lagstiftningen**

Given i Helsingfors den 8 februari 2008

I enlighet med republikens presidents beslut, fattat på föredragning av utrikesministern, föreskrivs:

#### 1 §

Den i Rom den 12 juni 2007 ingångna överenskommelsen mellan Republiken Finland och Republiken Italien om ömsesidigt skydd för säkerhetsklassificerad information som godkänts av riksdagen den 11 december 2007 och som godkänts av republikens president den 18 januari 2008 samt beträffande vilken noterna om dess godkännande utväx-

lats den 28 januari 2008, träder i kraft den 1 mars 2008 så som därom har överenskomits.

#### 2 §

Lagen av den 18 januari 2008 om sättande i kraft av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i överenskommelsen med Italien om ömsesidigt skydd för säker-

(Fördragstexten är publicerad i Finlands författningssamlings fördragsserie nr 24/2008)

hetsklassificerad information (34/2008) träder i kraft den 1 mars 2008.

inte hör till området för lagstiftningen är i kraft som förordning.

3 §  
De bestämmelser i överenskommelsen som

4 §  
Denna förordning träder i kraft den 1 mars 2008.

Helsingfors den 8 februari 2008

**Republikens President**  
**TARJA HALONEN**

Utrikesminister *Ilkka Kanerva*

Nr 88

**Republikens presidents förordning****om ändring av 2 § i republikens presidents förordning om polisens förtjänstkors och förtjänstmedalj**

Given i Helsingfors den 8 februari 2008

I enlighet med republikens presidents beslut, fattat på föredragning av inrikesministern, *ändras* i republikens presidents förordning av den 15 december 2000 om polisens förtjänstkors och förtjänstmedalj (1129/2000) 2 § 1 och 4 mom., av dem 1 mom. sådant det lyder i förordning 223/2003, som följer:

## 2 §

Polisens förtjänstkors och polisens förgyllda förtjänstmedalj förlänas av inrikesministern på framställning av polisöverdirektören. Polisens högsta ledning, polisens länsledning, de riksomfattande enheterna, polisinspektionen i Helsingfors härad, Polisyrkeshögskolan, Polisens teknikcentral, Förvaltningens IT-central och nödcentralsverket kan göra framställning om förlänande av polisens förtjänstkors eller polisens förgyllda förtjänstmedalj.

Framställning om förlänande av polisens förtjänstmedalj i silver kan göras av cheferna för polisenheterna samt av direktören för Förvaltningens IT-central och direktören för nödcentralsverket.

Denna förordning träder i kraft den 1 mars 2008.

Helsingfors den 8 februari 2008

**Republikens President**  
**TARJA HALONEN**

Inrikesminister *Anne Holmlund*

Nr 89

**Republikens presidents förordning**

**om sättande i kraft av överenskommelsen mellan Finland och Rumänien om gemensamt genomförande i enlighet med Kyotoprotokollet till Förenta Nationernas ramkonvention om klimatförändringar och om internationell utsläppshandel**

Given i Helsingfors den 15 februari 2008

I enlighet med republikens presidents beslut, fattat på föredragning av miljöministern, föreskrivs:

1 §  
Den i Bryssel den 17 december 2006 ingångna överenskommelsen mellan Republiken Finlands regering och Rumäniens regering om gemensamt genomförande i enlighet med Kyotoprotokollet till Förenta Nationernas ramkonvention om klimatförändringar och om internationell utsläppshandel, som godkänts av republikens president den 23 november 2007 och beträffande vilken no-

terna om dess godkännande utväxlats den 18 januari 2008, är i kraft från den 17 februari 2008 så som därom har överenskommit.

2 §  
Bestämmelserna i överenskommelsen är i kraft som förordning.

3 §  
Denna förordning träder i kraft den 17 februari 2008.

Helsingfors den 15 februari 2008

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

Bostadsminister *Jan Vapaavuori*

## Nr 90

## Statsrådets förordning om social- och hälsovårdsministeriet

Given i Helsingfors den 7 februari 2008

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från social- och hälsovårdsministeriet, föreskrivs med stöd av 2, 7 och 13 § i lagen av den 28 februari 2003 om statsrådet (175/2003):

## 1 §

*Ministeriets uppgifter*

Till social- och hälsovårdsministeriets uppgifter hör:

- 1) främjande av hälsa och funktionsförmåga samt förebyggande av sjukdomar,
- 2) social välfärd samt förebyggande av sociala problem,
- 3) social- och hälsovårdstjänster samt planering av och statsandel för social- och hälsovården,
- 4) tryggnad av barns, ungas och familjers välbefinnande,
- 5) avbytar-service för lantbruksföretagare,
- 6) alkohol- och narkotikaärenden,
- 7) läkemedelsförsörjning,
- 8) företagshälsovård,
- 9) hälsoskydd och övervakning av strål-skador och kemikalier samt genteknologisk kontroll,
- 10) utkomstskydd,
- 11) reglering och övervakning av försäkringsverksamheten,
- 12) arbetarskydd och skogsavlöning,
- 13) jämställdhet mellan kvinnor och män,
- 14) fördelning av Penningautomatföreningens avkastning,
- 15) ärenden som gäller Folkpensionsanstalten.

## 2 §

*Ämbetsverk, inrättningar, organ och sammanslutningar som hör till ministeriets ansvarsområde*

Till social- och hälsovårdsministeriets ansvarsområde hör:

- 1) Folkhälsoinstitutet,
- 2) Läkemedelsverket,
- 3) Utvecklingscentralen för läkemedelsbehandling,
- 4) rättsskyddscentralen för hälsovården,
- 5) Strålsäkerhetscentralen,
- 6) forsknings- och utvecklingscentralen för social- och hälsovården,
- 7) social- och hälsovårdens produkt-tillsynscentral,
- 8) Försäkringsinspektionen,
- 9) besvärnämnden för social trygghet,
- 10) besvärnämnden för utkomstskyddsärenden,
- 11) arbetshälsoinstitutet,
- 12) arbetarskyddets distriktsförvaltning,
- 13) jämställdhetsombudsmannen och jämställdhetsombudsmannens byrå,
- 14) barnombudsmannen och barnombudsmannens byrå,
- 15) Penningautomatföreningen,
- 16) Alko Ab,
- 17) arbetarskyddsfonden,
- 18) Utbildningsfonden,
- 19) arbetslöshetsförsäkringsfonden,
- 20) nämnden för fastställande av kollektivavtalets allmänt bindande verkan.

## 3 §

*Ministeriets organisation*

Ministeriet har följande avdelningar:

- 1) administrativa avdelningen,
- 2) försäkringsavdelningen,
- 3) avdelningen för främjande av välfärd och hälsa,
- 4) avdelningen för social- och hälsovårdstjänster,

- 5) ekonomi- och planeringsavdelningen,  
6) arbetarskyddsavdelningen.

Utanför avdelningarna står såsom särskilda resultatgrupper enheten för internationella frågor, enheten för information och kommunikation, stabsenheten samt beredskapsenheten.

Om arbetsfördelningen mellan avdelningarna och de särskilda resultatgrupperna bestäms i ministeriets arbetsordning.

Avdelningarna kan uppdelas i resultatgrupper. Om den interna organisationen inom en avdelning och en särskild resultatgrupp bestäms vid behov i ministeriets interna föreskrift som fastställs av chefen för avdelningen eller resultatgruppen.

Den interna revisionen underlyder kanslichefen.

#### 4 §

##### *Utövande av beslutanderätten*

De ärenden om vilka beslut skall fattas vid ministeriet avgörs av ministern. Tjänstemännen vid ministeriet avgör dock i enlighet med vad som föreskrivs i ministeriets arbetsordning sådana i 36 § reglementet för statsrådet nämnda ärenden, som inte är samhällligt eller ekonomiskt betydelsefulla.

Ministern kan förbehålla sig beslutanderätten i ett ärende som en tjänsteman i annat fall skulle avgöra. Samma rätt har i enskilda fall kanslichefen, avdelningschefen och chefen för en resultatgrupp i ett ärende som skall avgöras av en underlydande tjänsteman.

Arbetarskyddsavdelningen är oberoende vid skötseln av uppgifter som hör till arbetarskyddsmyndigheterna.

Till social- och hälsovårdsministeriet anknutna jämställdhetsombudsmannen och barnombudsmannen är oberoende vid skötseln av uppgifter som är dem föreskrivna.

#### 5 §

##### *Ministeriets arbetsordning*

I ministeriets arbetsordning bestäms närmare om ledningen av ministeriet och ledningsgrupperna vid ministeriet, de ledande tjänstemännens uppgifter, kanslichefens ställ-

företrädare, beredningen av ärenden vid ministeriet, delegering av beslutanderätt till ministeriets föredragande tjänstemän samt om styrning av ministeriets förvaltningsområde.

Ministeriets arbetsordning utfärdas av social- och hälsovårdsministern. När flera än en minister har förordnats till ministeriet godkänner respektive minister arbetsordningen för sitt verksamhetsområde.

#### 6 §

##### *Ledande tjänstemän*

Vid ministeriet finns en kanslichef. Chef för en avdelning är en avdelningschef.

Avdelningscheferna har titeln överdirektör. De biträdande avdelningschefer som avlagt juris kandidatexamen har titeln regeringsråd, och de biträdande avdelningschefer som avlagt medicine licentiatexamen har titeln medicinalråd. De övriga biträdande avdelningscheferna vid försäkringsavdelningen har titeln försäkringsråd, de övriga biträdande avdelningscheferna vid ekonomi- och planeringsavdelningen har titeln finansråd och de övriga biträdande avdelningscheferna vid avdelningen för främjande av välfärd och hälsa och avdelningen för social- och hälsovårdstjänster har titeln socialråd.

#### 7 §

##### *Behörighetsvillkor för tjänstemän*

Behörighetsvillkor är:

1) för kanslichefen högre högskoleexamen och förtrogenhet med verksamheten inom förvaltningsområdet samt i praktiken ådagalagd ledarförmåga och ledarerfarenhet,

2) för avdelningschef högre högskoleexamen och förtrogenhet med verksamheten inom förvaltningsområdet och god förtrogenhet med avdelningens verksamhetsområde samt i praktiken ådagalagd ledarförmåga och ledarerfarenhet,

3) för biträdande avdelningschef och för annan tjänsteman som verkar som chef för en resultatgrupp högre högskoleexamen, som för regeringsråd skall vara juris kandidatexamen, samt förtrogenhet med uppgiftsområdet för tjänsten och i praktiken ådagalagd ledarförmåga,

4) för andra råd och konsultativa tjänstemän än de som verkar som chef för en resultatgrupp, högre högskoleexamen, som för regeringsråd skall vara juris kandidatexamen, och förtrogenhet med uppgiftsområdet för tjänsten,

5) för regeringssekreterare juris kandidatexamen och förtrogenhet med uppgiftsområdet för tjänsten.

#### 8 §

##### *Befogenhet att utnämna tjänstemän*

Om utnämning av kanslichefen bestäms i grundlagen.

Om utnämning av avdelningschef, överdirektör och annan direktör, biträdande avdelningschef, regeringsråd och annat råd, konsultativ tjänsteman och regeringssekreterare bestäms i reglementet för statsrådet.

Om utnämning och anställning av jämställdhetsombudsmannen och den övriga personalen vid jämställdhetsombudsmannens byrå samt om utnämning och anställning av barnombudsmannen och den övriga personalen vid barnombudsmannens byrå bestäms särskilt.

Övriga tjänstemän utnämns och personalen

Helsingfors den 7 februari 2008

Social- och hälsovårdsminister *Liisa Hyssälä*

i arbetsavtalsförhållande anställs av ministeriet.

#### 9 §

##### *Förordnande om beredning*

Kanslichefen kan bestämma att en tjänsteman vid ministeriet skall bereda och föredra ett ärende som annars skulle behandlas av någon annan tjänsteman eller själv överta beredningen eller föredragningen av ärendet. Samma rätt har i enskilda fall avdelningschefen och chefen för en resultatgrupp i ett ärende som annars skulle behandlas av en underlydande tjänsteman.

#### 10 §

##### *Ikraftträdande*

Denna förordning träder i kraft den 1 maj 2008.

Genom denna förordning upphävs statsrådets förordning den 21 augusti 2003 om social- och hälsovårdsministeriet (759/2003) jämte ändringar.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Kanslichef Kari Välimäki

## Nr 91

**Social- och hälsovårdsministeriets förordning****om ändring av 5 § i social- och hälsovårdsministeriets beslut om reklam, annan säljfrämjande verksamhet och produktinformation som gäller starka alkoholdrycker**

Given i Helsingfors den 11 februari 2008

I enlighet med social- och hälsovårdsministeriets beslut  
*ändras* i social- och hälsovårdsministeriets beslut av den 31 maj 1995 om reklam, annan säljfrämjande verksamhet och produktinformation som gäller starka alkoholdrycker (841/1995) 5 § 4 mom., som följer:

## 5 §

*Reklam och annan säljfrämjande verksamhet på serverings-, detaljhandels- och tillverkningsställen*

På ett detaljhandelsställe och på ett utlämningsställe för starka alkoholdrycker kan för allmänheten hållas tillgänglig en prislista som får ange varudeklarationsmässig information samt bilder om starka alkoholdrycker. På ett

detaljhandelsställe och på ett utlämningsställe för starka alkoholdrycker kan också tillhandahållas andra av alkoholbolag utgivna trycksaker med saklig information om alkoholdrycker, hur de används rätt och måttfullt samt varudeklarationsmässig information samt bilder.

Denna förordning träder i kraft den 14 februari 2008.

Helsingfors den 11 februari 2008

Omsorgsminister *Paula Risikko*

Regeringssekreterare Ismo Tuominen